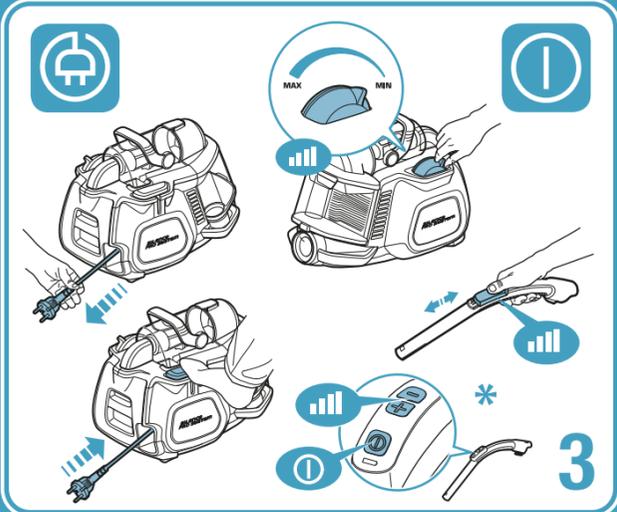
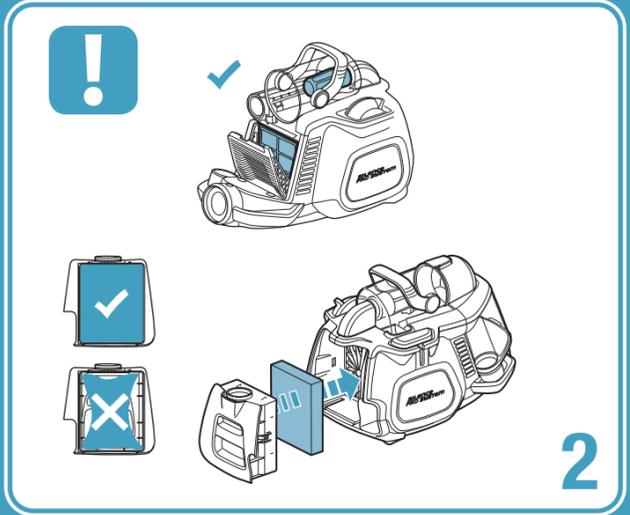
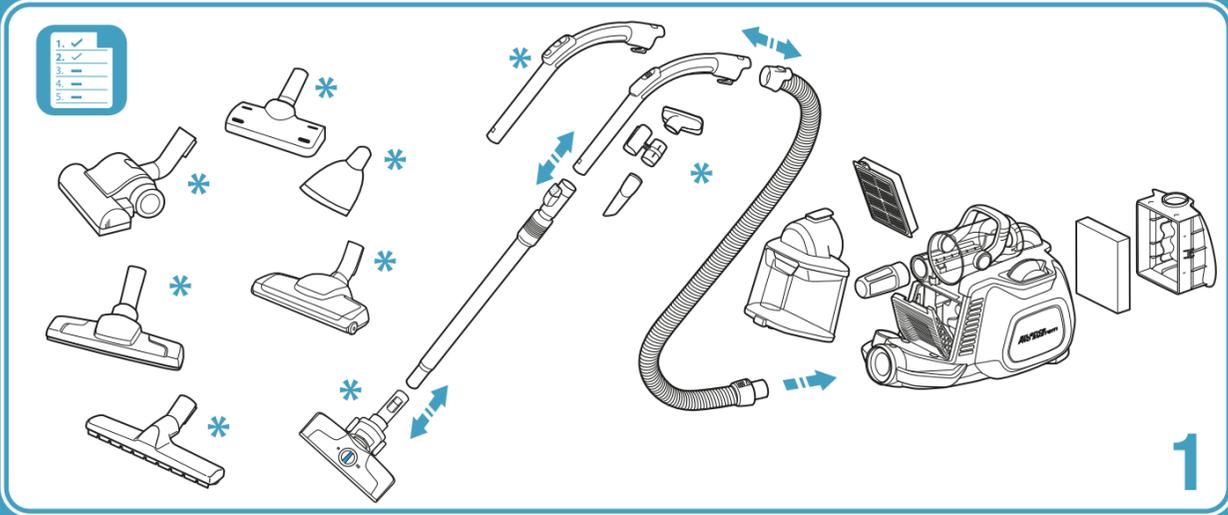


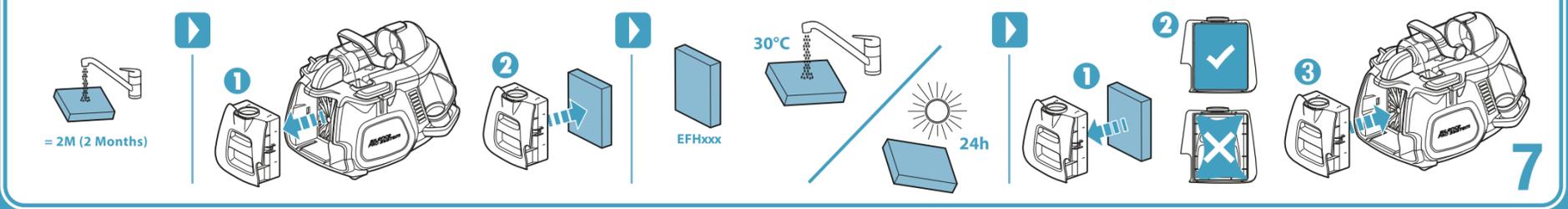
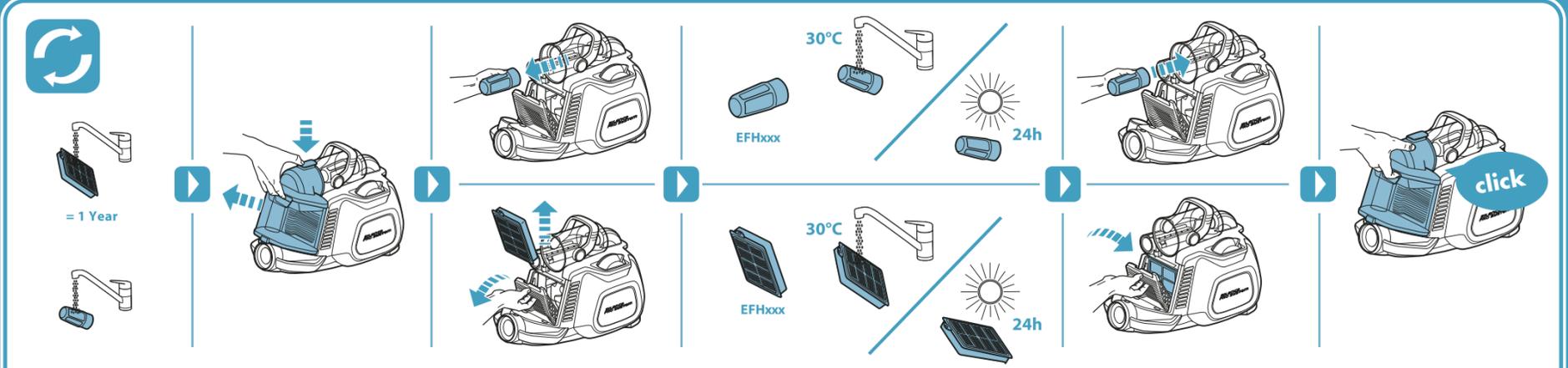
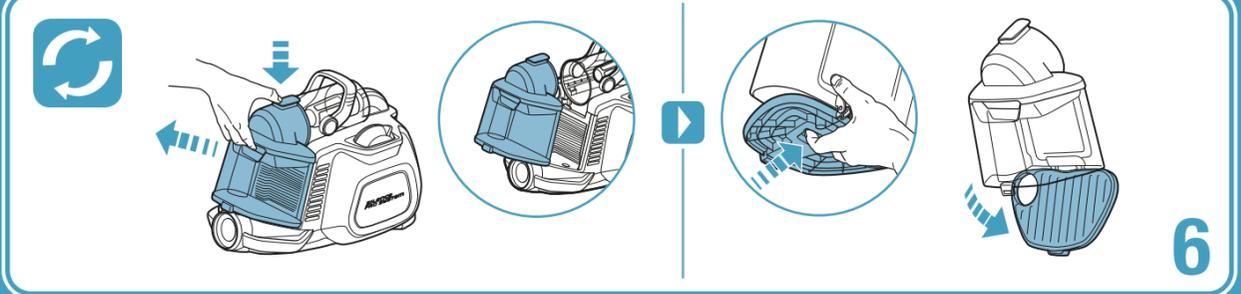
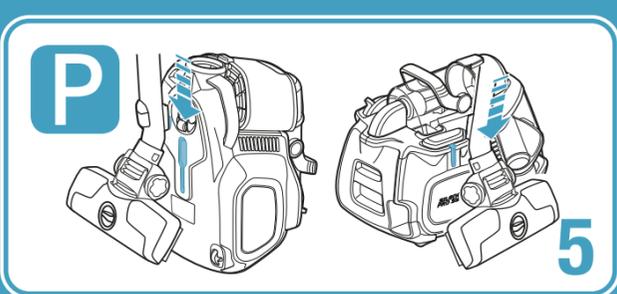


Electrolux

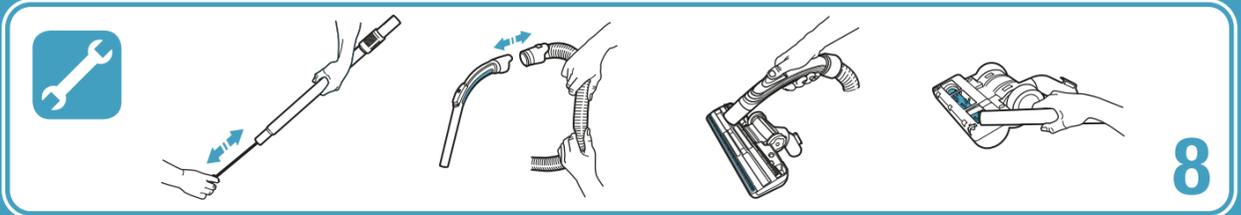
SILENTPERFORMER™ CYCLONIC



R Recommended nozzle | 推薦噴頭 | 推荐喷嘴 | Nosel yang disarankan | Muncung yang disyorkan | đầu hút được khuyến nghị | หัวดูดที่แนะนำ | 권장 노즐



有鑒於世界各國對綠色環保意識的重視，伊萊克斯依循RoHS「危害性限制物質指令」誠實標示產品化學物質含量，關於本產品的RoHS聲明書，請上伊萊克斯官網-->「支援服務」-->「RoHS聲明書」，依產品類別及型號檢索。
<http://www.electrolux.com.tw/Support/Custom-Care/>



*Applies to certain models only. Accessories may vary from model to model. | 僅適用於特定型號。配件可能因機型而有所不同。 | 仅适用于特定型号。配件可能因型号不同而有所差异。 | Berlaku hanya untuk model tertentu. Aksesori dapat bervariasi dari model ke model. | Berkenaan dengan model yang tertentu sahaja. Aksesori mungkin berbeza-beza daripada satu model kepada model lain. | Chỉ áp dụng cho một số kiểu máy. Phụ kiện có thể khác nhau theo từng model. |適用於某些型號。配件可能因型號而有所不同。 | 특정 모델에만 적용. 부속품은 모델별로 다를 수 있습니다.

EN

Safety precautions
Thank you for choosing an Electrolux Vacuum Cleaner.
Read all instructions and use the appliance only for its intended purpose. This vacuum cleaner is for household use only.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. The vacuum cleaner features double insulation and does not need to be earthed. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Never vacuum:

- In wet areas.
- Close to flammable gases, combustible substances, etc.
- Without a cartridge filter (this maydamage the cleaner) and without the dust container. A safety device is fitted which prevents the cover to close without the filter. Do not attempt to force to close the cover.
- Sharp objects.
- Fluids (this can cause serious damage to the machine).
- Hot or cold cinders, lit cigarette butts, etc.
- Fine dust including powder detergents, dust from plaster, concrete, or ash for example. The above can cause serious damage to the motor – damage which is not covered by the warranty. Products in aerosol may be flammable. Do not spray these products on or near the vacuum cleaner.

Electrical cable precautions:

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard. Damage to the cleaner cable will not be covered by the warranty.
- Never pull or lift the vacuum cleaner by the cable.
- Disconnect the plug from the wall socket before cleaning or maintaining the vacuum cleaner.
- Regularly check that the cable is not damaged. Never use the vacuum cleaner if the cable is damaged. All service and repairs must be carried out by an authorized Service centre. Always keep the vacuum cleaner in a dry place.

Consumer information

Electrolux declines all responsibility for all damages arising from any improper use of the appliance or in cases of tampering with the appliance. This product is designed with the environment in mind. All plastic parts are marked for recycling purposes. For details see our website: www.electrolux.com

WARNING: On collection of proprietary carpet conditioning powder, it is recommended that the dust container is emptied and the cartridge filter is cleaned after each use. Some of the preparations contain substances which if left in the vacuum cleaner for extended periods, could cause damage. Many air fresheners, household deodorants, sprays and polishes contain highly inflammable gas propellants, because of this it is particularly important that these products are used strictly in accordance with the relevant manufacturers instructions, it is essential that none of the above products are sprayed directly into the vacuum cleaner or any of the filters, hoses assembly or dust chamber.

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Troubleshooting

You can perform your own troubleshooting at home based on the checklist given below. However, if the problem persists, please consult your nearest authorized Electrolux Service Centre.

CONSUMER INFORMATION
Electrolux declines all responsibility for all damages arising from any improper use of the appliance or in cases of tampering with the appliance. For more details of warranty and consumers' contacts see the Warranty Booklet in the packaging.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	CORRECTIONS
The vacuum cleaner does not start.	The plug is not properly connected to the socket. <p>Thermal protector activated due to the motor to cool off.</p>	Check the plug connection or try another socket. <p>Press the ON/OFF button and wait 20 – 30 minutes for high temperature.</p>
Filter indicator* lights and stays on.	Dust container is full. <p>The filters are clogged.</p>	Empty the dust container. <p>Clean or replace filters.</p>
Suction hose is blocked.		Clean the hose.
Nozzle is blocked.		Clean the nozzle.
Dust container is full.		Empty/replace the dust container.
Reduction of suction capacity.	Filters are clogged. <p>Hose is damaged or broken.</p>	Clean or replace filters. <p>Change the hose.</p>
Dust container is not in place.		Put dust container in place.
Filter is not in place.		Put dust container in place.
Over heating.	Dust container is full. <p>Filters are clogged.</p>	Empty/replace the dust container. <p>Clean/replace filters.</p>

*Applies to certain models only

CT

安全預防措施

感謝您選用伊萊克斯吸塵器。

閱讀所有說明，並僅將此設備用於其預定用途。本吸塵器僅供家庭使用。

本機器設計不適合體弱、感官或是心理能力較弱、不健全者，或者是缺乏經驗及知識的人士(包括兒童)皆不宜使用該產品，除非有負責其安全的人員給予相關使用該電器的監督或是指導說明。本吸塵器具備雙重絕緣裝置，無須接地。請監督兒童，避免其把玩該電器。

請勿在以下環境使用吸塵器：

- 潮濕的地方。
- 靠近可燃氣體、可燃物品的環境。
- 未配備過濾氣旋維（這可能會導致真空吸塵器損壞）及集塵盒的情況下。吸塵器已裝有安全裝置，可防止在未配備過濾氣旋維的情況下蓋上蓋子。請勿試圖強行蓋上蓋子。
- 尖銳的物品。
- 液體（這可導致機器嚴重損壞）。
- 高溫或低溫的灰燼、點燃的煙蒂等環境中。
- 細塵，包括洗衣粉，例如石膏、混凝土、粉末等。吸入上述物品可能會導致馬達嚴重損壞，此類損壞不在保固範圍內。氣溶膠產品是易燃物品，不得將此類產品噴向吸塵器或其附近範圍。

電源線安全預防措施：

- 如果電源線已損壞，則應由製造商、其服務代理商或由伊萊克斯服務的維修站進行檢查維修或換，以避免發生危險。吸塵器電源線的損壞不在保固範圍內。
- 切勿用電源線拉扯或抬高吸塵器。
- 清潔或維護吸塵器之前，請先拔下電源插頭。
- 請定期檢查電源線是否受損。切勿使用電源線受損的吸塵器。所有的服務與維修必須由授權的服務中心執行。請將吸塵器始終放置在乾燥的地方。

消費者的資訊

伊萊克斯拒絕承擔所有因為不當使用或更動裝置而使裝置受損的任何責任。本產品以環保概念為設計理念。所有塑膠零件均標有回收標誌。詳情請參見我們的網站：www.electrolux.com

警告：針對吸取專有地毯清潔粉，建議在每次使用之後清空集塵盒及清潔過濾氣旋維。大部份清潔粉含有一些化學物質，若長時間留在吸塵器內可能會導致吸塵器受損。許多空氣清新劑、家用除臭劑、噴霧劑和拋光劑都含有高度易燃的氣體推進劑，因此，嚴格按照相關製造商的說明使用上述這些產品非常重要。更重要的是，不得將上述產品直接噴向吸塵器內或任何濾網、軟管組件或集塵盒。

產品上或其包裝上的 標記表示不能把該產品作為家庭垃圾處理。應該將其棄置在電氣與電子設備廢品回收站點。透過確保正確棄置本產品，您也可以幫助避免由於的不適當處理廢品而對環境和人類健康帶來潛在的負面影響。如需關於回收本品的更詳細資訊，請聯絡您當地的廢物回收部門、您的家庭垃圾處理服務點，或您購買產品的商店。

產品或包裝上的 符號表示不能將此產品作為家庭废弃物棄置。而是應該將它送到相應的收集站以进行电气和电子设备的回收利用。本产品弃置方式错误可能会对环境和人类健康产生潜在的不良后果，通过确保对本产品进行正确的弃置，您可避免此情况的发生。有关利用本产品的更多详细信息，请联系您当地的城市办事处、生活垃圾弃置服务站或您购买产品的商店。

疑難排解
您可以按照以下的檢查清單在家自行處理吸塵器的故障。然而，如果問題依然存在，請向伊萊克斯授權的服務單位諮詢。

CONSUMER INFORMATION
Electrolux declines all responsibility for all damages arising from any improper use of the appliance or in cases of tampering with the appliance. For more details of warranty and consumers' contacts see the Warranty Booklet in the packaging.

問題	可能原因	解決方法
	插頭沒有正確連接到插座上。	檢查插頭連接或嘗試插入到其他插座上。
吸塵器不會啟動。	因馬達過熱而啟動了馬達過熱保護裝置；馬達在一定的負載條件下，當溫度超過標準允許值，吸塵器將會自動斷電，請以保護馬達避免過熱而產生問題。	針對高溫情況，請按下 ON/OFF 按鈕，然後等 20 至 30 分鐘。
濾網指示燈*亮起并保持亮起狀態。	集塵盒滿了。	清空集塵盒。
軟管阻塞。		清潔軟管。
吸塵器阻塞。		清潔吸頭。
集塵盒滿了。		清空或替換集塵盒。
吸入能力降低。	濾網阻塞。	清潔或替換濾網。
	軟管受損或破裂。	更換軟管。
集塵盒安裝不到位。		正確放入集塵盒。
濾網安裝不到位。		正確放入濾網。
集塵盒滿了。		清空或替換集塵盒。
過熱。	濾網阻塞。	清潔或替換濾網。

*僅適用於特定型號。

CS

安全預防措施

非常感謝您選用伊萊克斯真空吸塵器。

阅读所有说明，并仅将此设备用于其预定用途。本真空吸塵器仅供家庭使用。

本设备不可由肢体伤残、感觉或精神障碍以及缺乏相关经验和知识的人员（包括儿童）使用，除非有负责其安全的人员对其进行看管或指导。本真空吸塵器具有双重绝缘功能，无需接地。应对儿童加以看管，确保他们不将本设备作为玩具。

切勿在以下情况使用真空吸尘器：

- 潮湿的地方。
- 可燃气体、可燃物品等附近。
- 未配备过滤器（可能会损坏真空吸尘器）及未配备集尘器的情况下。真空吸尘器已装有安全装置，可以防止在未配备过滤器的情况下关闭盖子。请勿试图强行关闭盖子。
- 尖锐的物品。
- 液体（这样会严重损坏机器）。
- 高温或低温的灰烬、燃着的烟蒂等。
- 细尘，包括洗衣粉，例如石膏、混凝土或灰灰。
- 吸入上述物品可能会导致电机严重损坏，此种损坏不在保修之列。气雾剂类产品是易燃物品，不得将此类产品喷向真空吸尘器或其附近。

电源线注意事项：

- 如果电源线受损，必须由制造商、其维修代理或具备同等资质的人员进行更换，以免发生危险。清洁电源线所造成的损坏不在保修范围内。
- 切勿用电源线拉扯或抬高真空吸尘器。
- 清洁或维护真空吸尘器之前，请先拔下电源插头。
- 定期检查电源线是否破损。如果电源线受损，切勿使用该真空吸尘器。所有服务和维修必须由授权的服务中心提供。务必将真空吸尘器放置在干燥的地方。

消費者信息

若因使用不当或擅自改装而导致设备受损，则伊萊克斯概不负责。本产品设计以环保为本。所有塑料部件均有回收标志。欲知详情，请访问我们的网站：www.electrolux.com

警告：针对吸取专有地毯清洁粉，建议在每次使用之后清空集尘器及清洁过滤器。大部分清洁粉含有一些化学物质，若长时间留在真空吸尘器内可能会损坏真空吸尘器。许多空气清新剂、家用除臭剂、喷雾剂和抛光剂含有高度易燃的气体推进剂，因此，严格按照相关制造商的说明使用上述这些产品非常重要。更重要的是，不得将上述产品直接喷向真空吸尘器内或任何过滤网、软管组件或集尘器。

产品或包装上的 符号表示该产品不能作为家庭废弃物来弃置。而是应该将它送到相应的收集站以进行电气和电子设备的回收利用。本产品弃置方式错误可能会对环境和人类健康产生潜在的不良后果，通过确保对本产品进行正确的弃置，您可避免此情况的发生。有关利用本产品的更多详细信息，请联系您当地的城市办事处、生活垃圾弃置服务站或您购买产品的商店。

故障排除

您可以根据下面的检查表在家自行处理真空吸尘器的故障情况。

然而，如果问题依然存在，请向最近的授权伊萊克斯服务中心咨询。

問題	可能原因	解決方法
	插頭與插座的連接不正確。	檢查插頭連接或嘗試使用其他插座。
真空吸塵器不會啟動。	因电机过热而启动过热保护器，以冷却电机。	针对高温情况，按下 ON/OFF 按钮，然后等 20 至 30 分钟。
过滤网指示灯*亮起并保持亮起状态。	集尘器满了。	清空集尘器。
软管阻塞。		清洁或更换过滤网。
吸頭阻塞。		清洁吸嘴。
集尘器满了。		清空或替換集尘器。
吸入能力降低。	过滤网堵塞。	清洁或更换过滤网。
	软管受损或破裂。	更换软管。
集尘器安放不到位。		正确放入集尘器。
过滤网安放不到位。		正确放入集尘器。
集尘器满了。		清空或替換集尘器。
过滤网堵塞。		清洁或更换过滤网。

*仅适用于特定型号

ID

Langkah pencegahan keselamatan

Terima kasih kerana memilih Pembersih Vakum **Electrolux**.
Baca semua arahan dan gunakan perangkai ini hanya sesuai peruntukannya. Vacuum cleaner ini adalah untuk penggunaan rumah sahaja.

Perangkai ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan kurangnya fizikal, deria atau mentalnya, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka telah diberi petunjuk atau diawasi untuk menggunakan perangkai ini oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka. Vacuum cleaner ini dilengkapi solusi ganda dan tidak perlu ditumikan. Anak-anak harus diawasi untuk memastikan bahwa mereka tidak bermain-main dengan perangkai ini.

Jangan sekali-kali memvakum:

- Di kawasan basah.
- Di dekat gas mudah menyala, bahan mudah terbakar, dll.
- Tanpa filter Kartrid (ini bisa merusak cleaner) dan tanpa penampung debu. Sebuah perangkat pengaman telah dipasang untuk mencegah penutup menutup jika filter tidak ada. Jangan mencoba memaksa menutup penutup.
- Benda tajam.
- Cairan (ini bisa menyebabkan kerusakan serius pada mesin ini).
- Jelaga/baru panas atau dingin, puntung rokok menyala, dll.
- Debu halus termasuk bubuk terdapat, debu dari plester, beton, atau abu misalnya. Benda-benda di atas bisa menyebabkan kerusakan serius pada motor dan kerusakan yang tidak terungkap dalam garansi. Produk dalam aerosol dapat mudah menyala. Jangan semburkan produk ini pada atau berhampiran dengan pembersih vakum.

Langkah pecegahan terkait kabel listrik:

- Jika kabel daya rusak, kabel ini harus diganti oleh produsen, agent servisnya, atau orang yang mengkualifikasi serupa untuk mengadikansi. Kerusakan pada kabel cleaner tidak terungkap dalam garansi.
- Jangan sekali-kali tarik atau angkat pembersih vakum melingkurnya.
- Jangan sekali-kali menarik atau mengangkat vacuum cleaner dari kabelnya.
- Membersihkan atau membersihkan dinding sebelum membersihkan atau merawat vacuum cleaner.
- Secara teratur periksa bahwa kabelnya tidak rusak. Jangan sekali-kali menggunakan vacuum cleaner jika kabelnya rusak.
- Periksa kabel dengan kerap bagi memastikan kabel tidak rosak. Jangan sekali-kali gunakan pembersih vakum jika kabelnya rosak. Sama servis dan pembalikan mesti dijalankan oleh pusat Servis kami.
- Selalu simpan vacuum cleaner di tempat yang kering.

Informasi konsumen

Electrolux menaok semua tanggung jawab atas segala kerusakan yang timbul akibat penggunaan perangkai secara tidak benar atau apabila penggunaan ini dimodifikasi. Produk ini dirancang dengan mempertimbangkan lingkungan hidup. Semua komponen plastik ditandai untuk tujuan daur ulang. Untuk perinciannya, lihat situs web kami: www.electrolux.com

PERINGATAN: Setelah mengumpulkan bubuk pengkilatan karpet khusus, dianjurkan agar penampung debu dikosongkan dan filter kartridnya dibersihkan setiap kali setelah digunakan. Sejumlah sipan mengandung bahan yang jika dibiarkan berada di dalam vacuum cleaner untuk jangka waktu lama, bisa menyebabkan kerusakan. Banyak produk pengkilat dalam pembersih vakum tempoh yang lama, boleh menyebabkan kerusakan. Banyak penyegar udara, deodoran, sembur dan pengilap isi rumah mengandung prop, sembur dan bahan dorong yang amat mudah terbakar. Oleh sebab itu, adalah penting bahawa produk ini digunakan dengan berhati-hati mengikut arahan pengilangannya yang relevan. Sama produk di atas ini hendaklah disemurkan terus ke dalam pembersih vakum atau sebarang penapis, pemasangan hos atau ruang debu.

Simbol pada produk atau pada pembungkusannya menunjukkan bahawa produk ini tidak boleh diperlakukan sebagai sari rumah. Sebaliknya ia hendaklah dihantar ke pusat pemungutan yang berkenaan untuk mengitar semula peralatan elektrik atau elektronik yang sesuai. Dengan memastikan bahawa produk ini dibuang dengan benar, Anda akan membantu mencegah timbulnya kemungkinan akibat negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia, yang dapat terjadi jika limbah produk ini tidak ditangani secara benar. Untuk informasi lebih terperinci mengenai daur ulang produk ini, hubungi kantor pemerintah setempat. Layanan pembuangan limbah rumah tangga setempat, atau toko tempat Anda membeli produk ini.

Pemecahan masalah

Anda boleh menjalankan penyelesaian masalah anda sendiri di rumah berdasarkan senarai semak yang diberikan di bawah. Walau bagaimanapun, jika masalah tersebut berterusan, sila hubungi Pusat Servis Electrolux sah yang berhampiran.

DEPDAG: L31.E4.02817.1018

MASALAH	KEMUNGKINAN PENYEBAB	PENYELESAIAN
Vacuum cleaner tidak hidup.	Stekernya tidak ditangkapi dengan benar ke stopkontak. <p>Penutup termal teraktifkan akibat motor agar bisa mendingin.</p>	Periksaalah sambungan steker situ coba stopkontak yang lain. <p>Tekan tombol ON/OFF dan tunggu 20 – 30 menit untuk suhu tinggi.</p>
Indikator filter* menyala dan terus menyala.	Penampung debu penuh.	Kosongkan penampung debu.
Filter tersumbat.		Bersihkan atau ganti filter.
Slang penghisapan tersumbat.		Bersihkan slang.
Nozel tersumbat.		Bersihkan nozel.
Penampung debu penuh.		Kosongkan/ganti penampung debu.
Penampung debu penuh.		Kosongkan/ganti penampung debu.
Filter tersumbat.		Bersihkan atau ganti filter.
Slang rusak atau patah.		Ganti slang.
Penampung debu tidak terpasang.		Pasang Penampung debu di tempatnya.
Filter tidak terpasang.		Pasang penampung debu di tempatnya.
Paras berlembhan.		Kosongkan/ganti penampung debu.
	Filter tersumbat.	Bersihkan/ganti filter.

*Berlaku hanya untuk model tertentu

MS

Langkah-langkah pencegahan keselamatan

Terima kasih kerana memilih Pembersih Vakum **Electrolux**.
Baca semua arahan dan gunakan perangkai hanya untuk tujuannya yang dimaksudkan. Pembersih vakum ini ialah untuk digunakan isi rumah sahaja.

Perkakas ini bukan dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurangnya fizikal, deria atau mentalnya, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali telah diawasi atau diberi arahan tentang penggunaan perakbas oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatannya. Pembersih vakum mempunyai penakbas berganda dan tidak perlu ditumikan. Kanak-kanak perlu diawasi bagi memastikan mereka tidak bermain dengan perakbas.

Jangan sekali-kali vakum:

- Di kawasan basah.
- Berhampiran dengan gas yang mudah terbakar, bahan mudah bakar, dsb.
- Tanpa penapis kartrid (ini boleh merosakkan pembersih) dan tanpa bekas habuk. Alat keselamatan dipasang untuk mencegah penutupnya tutup tanpa penapisnya. Jangan cuba paksa tutup penutupnya.
- Benda tajam.
- Bendalir (ini boleh menyebabkan kerosakan serius pada mesin ini).
- Bara panas atau sejuk, puntung rokok yang berymala, v.v.
- Jelaga/baru panas atau dingin, puntung rokok menyala, dll.
- Debu halus termasuk bubuk terdapat, debu dari plester, beton, atau abu misalnya. Benda-benda di atas boleh menyebabkan kerosakan pada motor – kerosakan yang tidak dilindungi oleh waranti. Produk di dalam aerosol boleh mudah menyala. Jangan semburkan produk ini pada atau berhampiran dengan pembersih vakum.

Langkah berjaga-jaga kabel elektrik:

- Jika rkoor bekalan rosak, kord tersebut hendaklah diganti oleh pengilang, agnt servisnya atau orang yang mempunyai kelayakan yang sama bagi mengkualifikasi bahawa. Kerosakan pada kabel pembersih tidak akan diliputi oleh waranti.
- Jangan sekali-kali tarik atau angkat pembersih vakum melingkurnya.
- Jangan sekali-kali menarik atau mengangkat vacuum cleaner dari kabelnya.
- Membersihkan atau membersihkan dinding sebelum membersihkan atau menyengarkan pembersih vakum.
- Periksa kabel dengan kerap bagi memastikan kabel tidak rosak. Jangan sekali-kali gunakan pembersih vakum jika kabelnya rosak. Sama servis dan pembalikan mesti dijalankan oleh pusat Servis kami.
- Selalu simpan vacuum cleaner di tempat yang kering.

Maklumat pengguna

Electrolux menafikan semua tanggungjawab untuk semua kerosakan yang timbul daripada mana-mana penggunaan perakbas secara yang tidak wajar atau dalam kes yang menyalahgunakan perakbas. Produk ini direka bentuk dengan mempertimbangkan alam sekitar. Semua bahagian plastik ditandai untuk tujuan kitar semula. Untuk perincian, sila lihat laman web kami: www.electrolux.com

AMARAN: Semasa mengambil serbuk perapian karper pengkilatan karpet khusus, dianjurkan agar penampung debu dikosongkan dan filter kartridnya dibersihkan setiap kali setelah digunakan. Sejumlah sipan mengandung bahan yang jika dibiarkan berada di dalam vacuum cleaner untuk jangka waktu lama, bisa menyebabkan kerusakan. Banyak produk pengkilat dalam pembersih vakum tempoh yang lama, boleh menyebabkan kerosakan. Banyak penyegar udara, deodoran, sembur dan pengilap isi rumah mengandung prop, sembur dan bahan dorong yang amat mudah terbakar. Oleh sebab itu, adalah penting bahawa produk ini digunakan dengan berhati-hati mengikut arahan pengilangannya yang relevan. Sama produk di atas ini hendaklah disemurkan terus ke dalam pembersih vakum atau sebarang penapis, pemasangan hos atau kebuk debu.

Simbol pada produk atau pada pembungkusannya menunjukkan bahawa produk ini tidak boleh diperlakukan sebagai sari isi rumah. Sebaliknya ia hendaklah dihantar ke pusat pemungutan yang berkenaan untuk mengitar semula peralatan elektrik atau elektronik. Dengan memastikan produk ini dibuang dengan benar, anda akan membantu mengelakkan potensi akibat negatif terhadap alam sekitar dan kesehatan manusia, yang boleh sebaliknya disebabkan oleh pengendalian sisa produk ini secara tidak wajar. Untuk mendapatkan maklumat yang lebih terperinci mengenai pengilang semula produk ini, sila hubungi pejabat bandar setempat anda, perkhidmatan pelupusan sisa isi rumah anda atau di kedai tempat anda membeli produk ini.

Menyelesaikan masalah

Anda boleh menjalankan penyelesaian masalah anda sendiri di rumah berdasarkan senarai semak yang diberikan di bawah. Tuy nhiên, nếu sự cố vẫn tiếp diễn, hãy tham khảo ý kiến Trung tâm dịch vụ được ủy quyền của Electrolux nơi gần nhất.

MASALAH	SEBAB MUNGKIN	PEMBETULAN
Pembersih vakum tidak hidup.	Plagnya tidak disambungkan dengan betul ke soket. <p>Penampung debu penuh.</p>	Periksa sambungan plag atau cuba soket yang lain. <p>Tekan butang ON/OFF (HIDUP/MATI) dan tunggu selama 20 – 30 minit untuk suhu yang tinggi.</p>
Penunjuk* penapis menyala dan terus menyala.	Penampung debu penuh.	Kosongkan bekas habuk.
	Penapisnya tersumbat.	Bersihkan atau gantikan penapis.
	Bekas habuk penuh.	Kosongkan/ gantikan bekas habuk.
Pengurangan kapasiti sedut.	Penapisnya tersumbat.	Bersihkan atau gantikan penapis.
	Hosnya rosak atau patah.	Tukar hosnya.
	Bekas habuk tidak dipasang.	Pasang semula bekas habuk.
	Penapisnya tidak dipasang.	Pasang semula bekas habuk.
	Bekas habuk penuh.	Kosongkan/gantikan bekas habuk.
Pemanasan lampau.	Penapisnya tersumbat.	Bersihkan/gantikan penapis.

*Berkenaan dengan model yang tertentu sahaja

VI

Các biện pháp an toàn

Cảm ơn bạn đã chọn máy hút bụi **Electrolux**.
Đọc tất cả hướng dẫn và sử dụng thiết bị theo đúng thủ tục dich. Máy hút bụi chỉ dành cho hộ gia đình.

Thiết bị khuyến cáo không sử dụng bởi các cá nhân (bao gồm trẻ em) có khuyết tật về thể chất, cảm giác hoặc thính kình, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ phi họ được giám sát hoặc chỉ dẫn sử dụng thiết bị bởi người chủ trách nhiệm về sự an toàn của họ. Máy hút bụi này được chế dch đểp và không cần dây nối đất. Phải giám sát trẻ em để đảm bảo chúng không nghịch thiết bị này.

Tuyệt đối không hút bụi:

- Ở khu vực ẩm ướt.
- Gần các khí dễ cháy, chất bắt lửa, v.v.
- Không chung rác loc (có thể khiến máy hút bụi bị hỏng) và chừa lấp hộp chứa bụi. Thiết bị an toàn được trang bị giúp ngăn nắp máy hút bụi đóng lại khi chừa lấp hộp loc. Không có gắng đống nấp máy hút bụi.
- Các đồ vật sắc nhọn.
- Chất lỏng (có thể khiến máy bị hỏng hoặc nghiêm trọng).
- Chất lthan nóng hoặc ngụi, mẫu thuốc lá đang cháy, v.v.
- Bụi mịn chẳng hạn như chất tẩy dng bột, bụi từ thach cao, bê tông hoặc trng. Những trường hợp như trên có thể khiến động cơ bị hỏng hoặc nghiêm trọng – hỏng hóc này không nằm trong phạm vi bảo hành. Các sản phẩm dạng xịt có thể gây cháy. Không xịt các sản phẩm này vào hoặc gần máy hút bụi.

Biện pháp phòng ngừa cho dây điện:

- Đầu ngón tay hông phải được thay bởi nhà sản xuất, nhân viên bảo trì của nhà sản xuất hay người có tay nghề tương đương để tránh nguy hiểm – hỏng hóc này không nằm trong phạm vi bảo hành. Thiết bị không kéo hoặc nâng máy hút bụi bằng dây điện.
- Rút phích cắm ra khỏi ổ cắm trên tường trước khi vệ sinh hay bảo dưỡng máy hút bụi.
- Thường xuyên kiểm tra xem dây điện có bị hỏng không. Tuyệt đối không sử dụng máy hút bụi khi dây điện bị hỏng. Mọi công việc bả trì và sửa chữa máy hút bụi phải do Trung tâm dịch vụ được ủy quyền thực hiện. Luôn để máy hút bụi ở nơi khô ráo.

Thông tin khách hàng

Electrolux từ chối mọi trách nhiệm đối với tất cả các hỏng hóc phát sinh do sử dụng thiết bị không đúng cách hoặc trong trường hợp lạm dụng. Sản phẩm này được thiết kế có cân nhắc tới yếu tố bảo vệ môi trường. Tất cả các bộ phận bằng nhựa được đánh dấu để phục vụ mục đích tái chế. Để biết chi tiết, hãy xem thông tin trên trang web của chúng tôi: www.electrolux.com

CẢNH BÁO: Sau khi hút bụi thm tại nhà, bạn nên đổ hết bụi trong túi chứa bụi và vệ sinh hộp lọc sau mỗi lần sử dụng. Một số chất phm chứa các chất dễ cháy hoặc độc hại. Nếu bạn hít phải bụi này, nó có thể khiến máy hút bụi bị hỏng. Nhiều chất làm mát không khí, chất khử mùi trong nhà, bụi nước và sơn bóng chừa môi trường làm chất dễ cháy khh; vì vậy, phải sử dụng những sản phẩm này theo đúng hướng dẫn liên quan của nhà sản xuất, không được xịt bất kỳ sản phẩm nào lên nướg trực tiếp vào máy hút bụi hoặc bất kỳ hộp loc, bộ phận ống hút bụi hoặc buồng hút bụi.

Biểu tượng trên sản phẩm hoặc bao bì cho biết rằng không được xử lý sản phẩm này như rác thải gia đình. Thay vào đó, sản phẩm này phải được chuyển đến địa điểm thu gom phù hợp để tái chế thiết bị điện và điện tử. Bằng cách đảm bảo việc bỏ sản phẩm này đúng quy cách, bạn sẽ giúp tránh tạo ra hậu quả xấu cho môi trường và sức khỏe con người mà việc xử lý chất thải sai quy cách đối với sản phẩm này có thể gây ra. Để biết thêm thông tin chi tiết về việc tái chế sản phẩm này, vui lòng liên hệ văn phòng thành phố địa phương của bạn, cơ quan phụ trách vứt bỏ rác thải gia đình hoặc của hàng nơi bạn đã mua sản phẩm.

Khắc phục sự cố

Ban có thể tự khắc phục sự cố tại nhà dựa trên danh sách kiểm tra được cung cấp dưới đây. Tuy nhiên, nếu sự cố vẫn tiếp diễn, hãy tham khảo ý kiến Trung tâm dịch vụ được ủy quyền của Electrolux nơi gần nhất.

MASALAH	SEBAB MUNGKIN	PEMBETULAN
Pembersih vakum tidak hidup.	Periksa sambungan plag atau cuba soket yang lain. <p>Penampung debu penuh.</p>	Periksa sambungan plag atau cuba soket yang lain. <p>Tekan butang ON/OFF (HIDUP/MATI) dan tunggu selama 20 – 30 minit untuk suhu yang tinggi.</p>
Penunjuk* penapis menyala dan terus menyala.	Penampung debu penuh.	Kosongkan bekas habuk.
	Penapisnya tersumbat.	Bersihkan atau gantikan penapis.
	Bekas habuk penuh.	Kosongkan/ gantikan bekas habuk.
Pengurangan kapasiti sedut.	Penapisnya tersumbat.	Bersihkan atau gantikan penapis.
	Hosnya rosak atau patah.	Tukar hosnya.
	Bekas habuk tidak dipasang.	Pasang semula bekas habuk.
	Penapisnya tidak dipasang.	Pasang semula bekas habuk.
	Bekas habuk penuh.	Kosongkan/gantikan bekas habuk.
Pemanasan lampau.	Penapisnya tersumbat.	Bersihkan/gantikan penapis.

*Berkenaan dengan model yang tertentu sahaja

TH

ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย

ขอขอบคุณที่เลือกใช้เครื่องดูดฝุ่น อิเล็กโทรล็กซ์

อ่านคำแนะนำทั้งหมดและใช้ตามคำควรระวังระจัดของเครื่องใช้ไฟฟ้าเท่านั้น เครื่องดูดฝุ่นนี้ใช้สำหรับใช้ในบ้านเท่านั้น

เครื่องดูดฝุ่นนี้ไม่ได้ออกแบบเพื่อใช้ในบุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่อาจไม่ใช้งาน กล่าวคือ บุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ทางประสาทสัมผัสหรือทางจิต รวมถึงผู้ที่ขาดประสบการณ์และความรู้ และไม่ถูกอบรมด้านการดูแลรักษาและแก้ไขปัญหาผลิตภัณฑ์ความปลอดภ้ยของบุคคลเหล่านั้น เครื่องดูดฝุ่นนี้ มีแรงดันสูงและไม่มีแรงเบรกต่อจลน์ ไม่ควรทุบทุกลบไม่ให้เด็กเล่นเครื่องใช้ไฟฟ้า

ห้ามใช้งานในกรณีต่อไปนี้: